僅聞

洪門信條

以義氣團結　以忠誠救國　以義俠除奸

THE CHINESE TIMES

The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

少林奇俠傳　第一集

(六)天山碧俠　(四七)

當下郭經邦便傳齊三班衙役。照言吩咐了。大家應聲而往。等到天色微明。果然把十五萬餉銀。連四個强盜。壹起解到衙門。盤点壹過　並不短少。便請那解餉官當堂檢点。交付好了。然後提那四個强盜審問。卻都如死去的一般　只有絲絲的鼻息。不知是何道理。便退堂入內。向碧娘詢問。碧娘道。他們中了我的絕脈法。才至如此。叫他們暫時監下了。待我前去解開。再行審問不遲。等到午飯之後。捕頭已上來回道。那四個强盜。都醒過來了。經邦便升堂詢問。一鞫而伏。便吩咐就在大堂前將他們斬首。頃刻之間。四位綠林豪客。盡作刀頭之鬼。不在話下。從此以後。碧娘就常帶憂容。雖經邦和太夫人詢問。也只不答。時過境遷。大家對於這一起案子。早已忘懷了。忽一天衙前來了壹個行脚和尚。要見郭公。經邦正在內堂吃飯　聞召欲待出外。碧娘大驚道。禍事到了。且慢出見。待我來扮了家僮模樣。隨後保護。說罷便更換了衣服。隨着經邦出外。只見那和尚生得豹頭蜂眼。精神奕奕。見了郭公　便合十施禮道。貧僧行脚到此。本不敢有辱公門。只因聞說府中藏有異人。故特前來。相求一見。經邦道。下官束髮授書。只知聖賢之道。作宰此間。也以禮法治民。不敢妄作威福。若說異人。非但署中沒有　生平卻也從未見過。不知大師何所見而云然。那和尚笑道。若說府中沒有異人　那行刼國帑巨案。如何破獲得恁般迅速。至於貧僧此來。但求壹見　也並沒有傷害他之意。還請上官不必深藏爲幸。經邦道。大師若要異人。請到有異人的地方去求。此間確是沒有。卑人爲官。只知道治民間的事。不能代大師問甚麼異人不異人。說罷拂袖欲入。忽見那和尚向碧娘端詳了壹會。哈哈大笑道。就在眼前。幾乎當面錯過。釋一番。他還是白着雙眼。似無法了解其中的意義。最後他母親給他弄得沒法。便狠狠地罵他作「呆仔」。隨又告訴他說：「別的你不懂。難道恭喜你也不懂。過年不管見着什麼人　你卻得說聲恭喜。所謂恭喜　就是說他一年三百六十五日都在得意、享福。現在快快活活在過個快樂的年。你懂了麼？蠢才！」這個小子這才懂了　他說。「哦！是恭喜人家快活　是嗎？那我懂了。你爲什麼不早說呢？」可是他所謂懂的。在最後證明還是等於不懂。因爲在臨過年的幾天。他天天見着許多債主臨門來討債。他母親一天到晚因還不出錢來受盡人家的辱罵。父親天天出外去想方法借錢。跑出一額汗來還是沒結果。其至連早晚兩頓糠飯也沒出處　天天半飽半餓的在過着日子。到了除夕元旦這兩天　街上許多大戶人家都在放着鞭炮爆竹　只他和他的父母却因餓得發軟整天睡在板床上　不得下地　這個呆子。到那時就給弄得益發糊塗了。他便向他媽說　「我們這樣子就叫作恭喜了嗎？何以還不及我和猪馬牛羊在一起的時候好過呢？至少那時我也跟畜牲一樣大天吃得飽呀！」他媽聽他說出這樣不成器的話　便恨得起來又罵他道。「蠢才　像你這樣沒見過世面還成個人麼？這是新年呀！我們這樣子值不得恭喜。也還有別人是值得恭喜的呢。難道個個像你蠢在羨慕着猪畜牲日子不願過年的麼？你睜開眼去看看。街上的朱門大戶。顯室巨宦。他們過的是什麼日子？」呆子給罵得更發呆了。他不敢駁他的媽。只獨自沉吟的自己問着自己說。「人家過好年好日又關我什麼事呢？」第二天。這個呆子又給爹娘送回主人那裡。讓他再去過畜牲日子了。

一段故事。講上千字　我這個老百姓依然未說出一句過年話。假如有人說我偷懶　不肯眞正代表民意。那我也願附帶說上幾句　我以爲呆子家裡所過的年。正是眞正老百姓在過着的年。他們年就是日。日就是年。日既難過　年更難過。詩曰。「時日曷喪。予及爾偕亡」。這個「爾」字。是當然指時日了。老百姓天天在無法過日。他們願意時日逝去的時候　把他們的苦命一齊帶了去。這就是這兩句詩的正解了。此時此世　老百姓所過的標準年。就是這樣　縱有慶祝元旦的煌煌大文。你叫他們如何聽得進呢？

老百姓過年

建白

我是老百姓。卽使年是要過。也只好過個老百姓的年。所以有人要我說點應景話。我也只能說幾句老百姓的過年話。老百姓過年話之所以不同。是自分不足以登大雅之堂。同時也難入世界偉人之耳。因此。我雖在許多報上見着元旦徵文。但自始便未作應徵之想。可是只許偉人們發表許多洋洋大文過年。却輪不到老百姓說幾句過年話。心中總覺有點不忿。

提起老百姓過年。不禁使我想起一段幼時聽祖母說給我聽的故事來了。那故事說：有個呆子。因爲家裏太窮　從十一歲上就被父母送到一個大戶人家裏去做活。他天天是這樣做。從早到半夜。除了一日兩餐。所吃的是主人所給一定限度的粗米飯。和幾片鹹蘿蔔醬瓜青菜之類。半夜後上床睡上一覺以外。無時無刻都在照樣做他的事。一做就整整做了十年。這種長期機械式的生活。使他整個變成呆了。他不但不懂得他自己世界以外所有的任何事物。甚至連日月年節和他自己的歲數也懵然不知。那一年也正在要過年的時候。主人不知怎樣想起竟對他特別開恩。准他回家去度歲。他本來並不懂得什麼叫做過年。因爲他整年整月的長與猪馬牛羊爲伴。牠們吃時他就吃。牠們歇時他也歇。猪馬牛羊只有過日。並沒有過年。所以他也只有過日。從不曾過過什麼年。雖然他主人家裏不僅過年。並且過節。而又過得相當熱鬧。但都不關他份。因爲他既長年與畜牲爲伴。就無怪乎別人會忽略他的存在了。但這一年。他的光景可有點兩樣了　他不但離開了那些只過日不過年的畜牲。而且更回到了也過年的人間。父母見着他回來喜歡到了不得。便立意留他過年。無如他對於「過年」這兩個字。好像仍是茫然不解。雖經他父母向他解

△華新書局△

頂薄飛郵信箋每册——————五毛
頂薄飛郵信封每扎————貳毛五仙
靈驗治皮膚濕毒藥水每樽七毛五仙
靈驗治皮膚百病藥膏每盒——壹元
不包寄費△圖書目錄印備函索卽寄
WAH SUN BOOK SHOP
82 Pender St. E. Vancouver B.C.

鄧良裝飾鋪

承接油色棟紙蠟館商店裝飾
僑胞光顧請由喊綫地址通知
快捷妥當
電話 PA. 8550
工廠跑路 157 Powell St.
VANCOUVER, B.C.

◎經驗良藥

◎靳蛇風濕丸　藥力能上通腦頂下行足膝中入內臟外達皮膚驅逐風濕外出每盒十丸每丸足四錢　式元五
◎止痒水　不穢衣被所有濕毒痒粒在于皮膚癢極用此藥水刹之貳元五
◎止痛散　專治脚膝疼痛或微腫而痛用此散貼之應驗如神每兩貳元五
◎十應膏　治乳癰痰核爛脚無名腫毒發背喘咳腰痛挫閃熱瘡魚口便毒用此膏貼之奇效每兩用三次　二元
◎楊梅搜毒丸　凡有楊梅結毒服此丸可能掃除之每料用十二日六元五
痨咳丸　久咳肺病成肺痨每盒四元
◎盧寒咳嗽膏　兼治腎虛　式元五
四種淋症散　氣砂血膏淋是盒六元
專醫大種濕毒痒粒及脚痛脚氣腫痛
近因紙料價昂告白價高丸散不靈錄
函索目錄一看便知不付COD付
費每件一毫買者自理
盧敬賢住址
YUEN YUI KEE
389 Hastings St. E. Vancouver, B.C.

美盛金鋪

十足金葉首飾各廠大小鐘錶
各欵眼鏡　司理鄧湛隆啟
MEE SHING
434 Columbia Ave. MA. 2501
Vancouver, B.C.

雅邦醫師

DR. EDW. B. GUNG
193 E. Hastings St; Vancouver, B.C.
醫所PA. 8610 住宅FA. 7741L

擅醫風濕爛脚
新舊各種奇難
雜症脚筋脹曲
症及痔瘡等症
針射電療全備
僑胞光顧無任
歡迎

缸瓦

發行缸瓦餐器及玻璃器具
旅館及飲館用具
Buscombe & Co. Ltd.
342 Water St. Vancouver, B.C.

Chungking Chop Suey
178 East Pender St.
Vancouver, B.C. Canada.
MArine 1734

重慶餐館・日夜開市・
嘉餚美菜・式式俱備・
仰求各界・男女僑胞・
留意光顧・請移玉步・

加拿大雲高華
鐵利烟草有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
77 East Pender St.,
Vancouver, B.C.
Phone MA. 5860 5783

新到大宗
香煙蔴糖發行
價錢相宜

新民生肉店
SUN MIN SANG CO.
122 E. Pender St. Vancouver, B.C.
Phone MA. 1545

本公司自豢肥猪。宰選上等肉料。加以上等材料。配製各式臘味。味美適口。經本市衛生局。認爲適合衛生。給予准照。批發零沽。價錢相宜。僑胞光顧。請認招牌爲記。
原油臘鴨　白油腸
五花臘肉　鴨肝腸
臘猪咀　招商代理　利權從優
司理人丘發多謹啟

曹統新藥行
C. T. SUN
900 Temple St. Los Angeles, Cal., U.S.A.

◎補腦養心丹　四兩庄五元
◎鴉標補腎丸　十二樽十元
腎精不足虛勞損　常服此丸可保痊
◎鹿把耳鸇丸　四兩庄五元
腎虛膜破耳聾鳴　購服斯丸功效靈
◎牛黃消核丸　每罐二元
鬱憂暴怒核連珠　服此圖消勝割除
◎男子七疝丸　二兩二元五
小腸疝氣陰囊腫　頻服斯丸便見功
◎消痘解毒丸　二兩二元五
◎皮膚止癢水　每罐一元二瓶
◎立效扯氣水　每樽二元
◎鴉標萬安油　每打四元
◎立即止痛片　每打二元

精選
各欵中西服式雲沽批發價甚相宜
專辦
各國各名廠趨時出品絲髮羊毛線仔等俱全遠近僑胞惠顧希爲留意
喊綫 PAcific 5716

英華公司
英高華
蘇杭車衣
Ying Wah Co.
15A Pender St. E.
Vancouver, B.C.

Jockey Cap
本公司所釀之「馬心帽」商標擅威士杰酒有如賽馬場之每賽必贏之駿馬蓋此種馬曾經長期畜養暨專家不斷訓練及無限之顧理始克成爲良馬此酒亦然卽經長期有經驗之製釀復裝置橡木桶中始成味香而純之曾酒也
UDL
UNITED DISTILLERS LIMITED

新到大帮布料
精造趨時服裝
旅館飲館用衣
各欵工人衣服
家用線仔絨褲
加長羊毛褥仔
遠近僑胞惠顧
批價特別相宜

GUM JUNG CO. LTD.
THE G BRAND
商標　精造各欵時服零沽批發特價相宜
專辦各國各名廠出品相國顧繡絨線
高華 MARINE 8626
PHONE SEYMOUR 102 PENDER STREET EAST VANCOUVER B.C.
金京有限公司

○請惠冬季報費與告白費
本報向承各界　僑胞關照。無任感激。竊思筆墨生涯費用至爲浩繁。賴以維持者。端在報費與告白費耳。茲又援例列單往收冬季報費與告白費。切望單到時。愛顧本報諸君。不吝涓埃。慨予依數擲下。以資週轉。則不勝感荷之至。
本報司理部謹啟

○營業部啓事
本報兼接理各種印件。如傳單。貨單。名片。入魚紙仔。信封。信箋。劵據。徵信錄。捐冊。及書籍等。名目太繁。恕未枚舉。均工作精美。印刷玲瓏。又接造笠巴圖章。針價特別相宜。仰祈留心賜顧是荷

奄派路銀行
點間頓埠總有支行
Imperial Bank of Canada
Hastings & Abbott Street
Vancouver, B.C.

華友欲酒欵電欵回家鄉者注意
（代理）江蘇省上海大通銀行
河北省天津大通銀行
下列廣東省各城市均有郵政儲蓄銀行開設
廣州市　興寧　江門
梅縣　韶關　新昌
汕頭　台山　赤堪
◎雲埠電話 Marine 2548
◎域埠電話 Garden 1171
奄派路銀行啓